

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: 7 (1941-1942)

Heft: 104

Artikel: "Menschen, die vorüberziehen"

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-734891>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Al Canto del Cucu»

Ueber diesen gegenwärtig im Tessin im Entstehen begriffenen neuen Schweizerfilm wird uns im Namen des Kollektivs der Kern-Film-Produktion noch geschrieben: «In der Valle di Maggia arbeitet gegenwärtig ein Kollektiv an den letzten Aufnahmen zum Film «Al canto del Cucu» unter Leitung des Filmregisseurs August Kern, der mit Virgilio Gilardon das Drehbuch schrieb. Dieses schildert in humorvoller Weise, wie vier junge Schweizer aus verschiedenen Sprachzonen unseres Landes durch ihren gemeinsamen Willen, ihren Fleiß und ihre Kameradschaft gegen die Hindernisse der Natur und die Intrigen der Menschen kämpfend, ein verlassenes Tessinerdorf wieder aufbauen und dessen verödeten Boden urbarisieren. Den Tessiner spielt Ettore Cella, den Welschen Jean Fleury, die beiden Deutschschweizer werden dargestellt von Alfred Lucca und Will Roettges. Der Gegenspieler der vier Kantonesen ist Fritz Bantli, und die einzige weibliche Hauptrolle wird von Lilian Hermann interpretiert. Sodann wirken Tessiner Künstler und Bewohner des Maggials mit. An der Kamera steht Ady Lumpert, die photographische Leitung hat H. R. Meier inne. Der Film soll im Dezember herauskommen. (Im Verleih der Eos.)

«Menschen, die vorüberziehen»

Wir sind im neu eröffneten «Bellerive-Studio» am Utoquai in Zürich. Gedreht wird der Gloria-Film «Menschen, die vorüberziehen» nach dem Bühnenstück «Katharina Knie» des Dichters Carl Zuckmayer. Der Titelheld heißt hier nicht Knie, sondern Ludwig Horn. Das Atmosphärische des Geschehens, die wichtigsten Personen und Charaktere aber sind beibehalten worden. Regie führt Max Haufler, dem u. a. wir den heitern Dialektfilm «Emil» verdanken. An der Kamera steht Harry Ringger, der verdienstvolle Assistent von Curt Oertel in «Michelangelo» — wir wollen das nie vergessen! Die Tonapparatur steuert Konrad Rickenbacher.

Während wir in der Kulisse, die hier aus solidem Holz besteht, weilen, wird gerade eine Interieurszene für den Film gedreht. Beteiligte sind Ludwig Horn, verkörpert durch Adolf Manz, und die Boschka, gespielt von der vehementen Therese Giehse. Die Szene wickelt sich in einem Postbüro ab. Man sieht einen Schalter, dahinter einen Beamten. Es ist eine ganz kurze, aber eine typische Szene. Die Giehse steht breit und wuchtig da in ihrem knallgrünen altmodischen Kleid mit dem schepesen breitrandigen Strohhut, auf dem viel künstliches Grünzeug balanciert. Jeder Zoll dieser Darstellerin atmet Vitalität. So stellt



man sich die Boschka vor. Daneben der vom Weh um den Verlust einer geliebten Tochter unsicher gewordene Horn. Er ist im Arbeitsgewand, seine Hose und seine Stiefel sind schmutzig. Wie er gerade war, lief er zur Post, um nach einem Brief von seiner Tochter zu fragen und traf die Boschka über einen Brief ihres Kindes beglückt — nun tauschen sie ihre Gedanken um die Kinder aus. — Das Drehbuch schrieben der Genfer Dramatiker A. J. Welti und Horst Budjahn. Im Ensemble sind Rudolf Bernhard, M. W. Lenz, Lukas Amann, Ellen Widmann und als Novize Marion Cherbuliez beschäftigt.

Bis heute sind, wie man uns sagt, alle Außenaufnahmen gedreht worden. Man drehte in Landeron beim Bielersee, wo die idyllischen Bauernhöfe gute Aspekte ergaben, man stellte die Kamera für schöne Passagen im Freiburgischen und in Sion auf. Die eigentlichen Zirkusepisoden wurden in Zofingen gedreht, wo die Arena Bühlmann gerade zur Verfügung stand, so daß man die Aufnahmen vom hohen Seil und den Sturz mit richtigen Artisten drehen konnte. Es wird daher ein milieugerechter Arena-Film werden, der erste seiner Art, den die Schweiz herstellt. Produktionsleiter Günther Stapenhorst.

